



Retraite gouvernementale pour revisiter l'objectif ultime de l'État responsable et laborieux



Le Chef d'État burundais, SEM Évariste Ndayishimiye, a présidé mardi le 9 mars 2021, au Palais Présidentiel de Gitega, les activités d'une retraite gouvernementale. Il a fait savoir que l'essentiel de cette retraite était de revisiter l'objectif ultime de l'État responsable et laborieux, selon le Porte-Parole du Gouvernement, M. Prosper Ntahorwamiye, à l'issue de cette activité qui s'est tenue à huis clos. Celui-ci a précisé que l'objectif en question est de tout faire pour satisfaire la population, rappelant que le rôle du Gouvernement est d'être au service de la population. Afin de mieux mener les échanges, les membres du Gouvernement ont suivi une communication centrée sur le circuit économique et comment se font les dépenses publiques, développée par le Ministre ayant les finances dans ses attributions. Par la

suite, a indiqué M. Ntahorwamiye, les membres du Gouvernement ont échangé sur différents aspects, tels que la réduction des dépenses publiques et l'accroissement des recettes pour que la bouche de chaque citoyen ait de quoi se nourrir et que sa poche ait de l'argent, comme le préconise le Chef de l'État. On ne peut atteindre cet objectif que si tous les Ministres, chacun en ce qui le concerne, s'attèlent convenablement à leur mission tout en gardant l'unicité et la complémentarité du Gouvernement, a conclu M. Ntahorwamiye. (source: www.abpinfos.com)

Dans ce numéro:

page

Retraite gouvernementale pour revisiter l'objectif ultime de l'État responsable et laborieux

1

«Le Leadership féminin, source du développement inclusif»

2

En visite à Ngozi, le Chef de l'État a encouragé la population pour les projets de développement réalisés

3

Le Burundi consent à la création d'un fond spécial pour les changements climatiques en Afrique

4

Le Premier Ministre burundais a reçu en audience l'Ambassadeur de l'Afrique du Sud au Burundi

5

Célébration de la Journée Internationale de la Femme au Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération au Développement

7

Suspension de l'importation de certains produits alimentaires

8

«Le Leadership féminin, source du développement inclusif»



Ce 08 mars 2021, entouré des Hauts Cadres de l'État et des Femmes Burundaises rassemblées par milliers et venues de tout le pays, le Couple Présidentiel a pris part aux cérémonies marquant la célébration de la Journée Internationale de la Femme organisées dans la capitale politique Gitega sous le thème: « Le Leadership Féminin, Source du Développement inclusif».

Les cérémonies ont débuté par un défilé riche en couleurs fait par des femmes issues de différents milieux socio-professionnels, dont des Policières et Militaires représentant les Corps de Défense et de Sécurité.

Dans les discours prononcés successivement par le Gouverneur de la Province Gitega, le Coordonnateur Résident du Système des Nations Unies et la Ministre chargée des Droits Humains, tous sont revenus sur la nécessité de conjuguer les efforts afin d'offrir des conditions de vie plus dignes et égalitaires aux femmes à travers le monde. Tous les intervenants se sont toutefois félicités du pas déjà franchi par le Burundi en ce qui est de la valorisation du Leadership Féminin, ce qui transparaît à travers le niveau de représentativité des Burundaises dans les Postes de Haute Responsabilité.

Le Ministère de la Solidarité, des Droits de la Personne Humaine et du Genre a profité de cette Journée pour remettre des Prix honorifiques aux Burundaises qui se sont distinguées dans leur domaine de prédilection, dont S.E Madame Angeline Ndayishimiye, la Première Dame du Burundi, pour son action en faveur de la Promotion et l'Autonomisation de la Femme burundaise. Ont été aussi distinguées, entre autres, Mademoiselle Sada Nahimana, actuelle numéro Un du tennis de cour africain, ainsi que Madame Mireille Kamariza, scientifique burundaise ayant mis au point un protocole permettant un diagnostic rapide de la tuberculose, susceptible de faire baisser la mortalité liée à cette maladie.

Dans son discours de circonstance, le Président de la République Son Excellence Monsieur Evariste Ndayishimiye a rappelé que la célébration de cette Journée Internationale n'est pas le fruit du hasard: «Au Burundi et à travers le monde, de braves femmes leaders, se sont battues pour acquérir des droits qui leur étaient refusés. Elles ont fait face à beaucoup de résistance et il nous appartient aujourd'hui de pérenniser leurs acquis. Aujourd'hui les femmes ont prouvé qu'elles sont capables de réussir là où même les hommes échouent. C'est cette bravoure et cette sagesse qui font de la femme un acteur incontournable à travers le monde et qu'elle doit être associée aux instances de prise de décision au lieu d'être marginalisée.»

Le Chef de l'État burundais a rappelé à l'ordre certains hommes qui n'estiment pas les femmes à leur juste valeur: « Cette journée offre également l'occasion de rappeler à l'ordre certains hommes qui n'estiment pas les femmes à leur juste valeur, qui les dévalorisent si souvent dans les sphères professionnelle et privée. Pour cette catégorie d'hommes, que la journée du 8 mars puisse être une occasion de se souvenir de l'inestimable valeur de la femme. Que ce jour serve à mettre fin aux violences physiques ou verbales dont sont victimes certaines femmes dans les foyers, que les Chefs de famille n'abusent plus de leur position sociale et prennent l'engagement d'honorer la dignité de leurs épouses.»

En clôturant son discours, Son Excellence Monsieur Evariste Ndayishimiye a réitéré l'engagement du Gouvernement du Burundi à accompagner la femme burundaise dans son développement personnel, car sans nul doute, cela aura un impact sur le développement des familles et du Burundi tout entier: «Dans le but d'apporter son soutien aux activités des femmes, le Gouvernement du Burundi, a lutté contre la discrimination de la femme en lui offrant des opportunités de travail dans tous les secteurs.

Toutefois, le Gouvernement a remarqué que les femmes constituent la majeure partie de la population, et que, si leurs initiatives entrepreneuriales étaient assez soutenues, le développement socio-économique deviendrait vite une réalité. C'est pourquoi nous avons mis en place la Banque d'Investis-

sement et de Développement pour les Femmes.» Les cérémonies se sont clôturées dans une ambiance festive aux rythmes du mythique tambour burundais et des chansons traditionnelles.

(www.presidence.gov.bi)

En visite à Ngozi, le Chef de l'État a encouragé la population pour les projets de développement réalisés



Le mercredi 10 mars 2021, le Chef de l'Etat Son Excellence Monsieur Evariste Ndayishimiye était à Ngozi où il a visité différents projets de développement réalisés par la population, avec l'appui des projets PRODEFI et PAIFAR-B du FIDA. Dans la vallée de Nyakijima II, il a visité des champs rizicoles s'étendant sur 108 hectares, appartenant à la population regroupée dans des coopératives. Il les a encouragés à travailler en association, ce qui facilite le travail des moniteurs agricoles en ce qui est de la sensibilisation à l'augmentation de la production.

En deuxième étape de son périple, Son Excellence Monsieur Evariste Ndayishimiye a visité un atelier de menuiserie au quartier Shikiro de la ville de Ngozi, appartenant à un vétérinaire qui a reçu un financement de 21 millions de Francs Burundais pour acheter les machines modernes. Il utilise une vingtaine d'employés permanents et environ 30 journaliers. Le Chef de l'Etat l'a encouragé et lui a demandé de former la population environnante à l'auto-développement, en tant que modèle dans l'entrepreneuriat réussi.

Toujours à Rusuguti, le Père de la Nation a visité une ferme chez un éleveur moderne connu sous le nom de Nsengyumva J.Marie, bénéficiaire d'un appui du programme de repeuplement du cheptel bovin du PRODEFI. Il a fait savoir au Chef de l'Etat que les conditions de vie de sa famille ont tellement

changé avec l'acquisition de ces vaches. En plus du lait, cette famille reçoit aussi de l'argent et ses champs sont très productifs étant donné qu'ils sont bien fumés et entretenus. Dans le cadre de la chaîne de solidarité, il a d'ailleurs octroyé un veau à un autre éleveur. Actuellement cet éleveur possède six vaches nées de ce veau. Son Excellence Monsieur Evariste Ndayishimiye a recommandé aux éleveurs de redynamiser les coopératives des éleveurs avec leurs propres vétérinaires, afin d'être plus productifs.

En Commune Gashikanwa, il a visité une mini-rizerie de la Société de Valorisation des Produits Agricoles SOVAPA, un projet soutenu par le programme PRODEFI. C'est un projet appartenant à 31 coopératives de production du riz. Cette unité de transformation du riz se heurte à une instabilité du courant électrique de la Regideso, ce qui fait que le transformateur soit régulièrement en panne. Cela freine les activités de cette mini-rizerie. Le Chef de l'Etat a recommandé au PRODEFI d'initier le système des biogazs dans les ménages pour relever leurs conditions de vie.

Après Gashikanwa, le Président de la République a visité la vallée de Nyamugerera en Commune Mwumba, un marais des champs modernes de haricot sur 25 hectares et dont l'aménagement est soutenu par le programme PIFAR-B. Il s'est joint à la population dans le travail de sarclage de ses champs, avant de participer à l'installation des remparts dans ces mêmes champs.

En zone Rukeco de la Commune Busiga, il a visité une Coopérative laitière Turwizamata. Avec la bonne production du lait, cette Coopérative a pu acheter 8 vaches et une propriété de 1 hectare sur la colline Murambi de la même Commune, et compte y installer une école de sensibilisation des éleveurs à la bonne production. Le Chef de l'Etat a appelé les agents du programme PAIFAR-B qui soutient ce projet à procéder au déblocage de beaucoup de crédits aux agri-éleveurs.

(Source: www.abpinfos.com)

Le Burundi consent à la création d'un fond spécial pour les changements climatiques en Afrique



Au cours de la 984^{ème} réunion du Conseil de Paix et de Sécurité de l'Union Africaine tenue par vidéoconférence, le mardi 9 mars 2021, sur les effets du changement climatique sur la paix et la sécurité en Afrique, le Burundi a soutenu l'idée de création d'un fond spécial pour les changements climatiques sur le continent africain. Le Burundi a été représenté par le Vice-Président de la République SEM Prosper Bazombanza.

Dans son mot d'ouverture, le Président du Conseil de Paix et de Sécurité de l'Union Africaine pour le mois de mars 2021 SEM Uhuru Kenyatta a indiqué que les changements climatiques comme la sécheresse, la désertification, la famine, les inondations, pour ne citer que ceux-là, attisent les tensions et créent des conflits armés au sein du continent africain.

Il a interpellé les États membres de l'Union Africaine à adopter des stratégies pour faire face aux changements climatiques et mettre également en œuvre la décision du 14^{ème} Sommet de faire taire les armes en Afrique notamment en mettant fin à l'instabilité qui règne au Sahara Occidental et qui compromet les efforts de Paix dans la région.

Les différents Chefs d'Etat et de Gouvernement qui sont intervenus ont, entre autres, proposé la création d'un fond spécial pour la lutte et le renforcement de la résilience aux changements climatiques ainsi que la

désignation par les Nations Unies d'un envoyé spécial chargé des questions liées aux changements climatiques.

Prenant la parole, le Vice-Président Bazombanza, qui a parlé au nom de Son Excellence le Chef de l'Etat Burundais, a présenté la position du Burundi face aux changements climatiques. Il a souligné entre autres la nécessité de « déployer tous les outils et mécanismes de diplomatie préventive disponibles en franche collaboration entre la Commission de l'Union Africaine, les États membres, les Communautés et les Mécanismes Régionaux, les Nations Unies et toute la Communauté Internationale pour faciliter la prévention, la gestion et le règlement de ces menaces ». Il a par ailleurs invité les États membres à « appuyer l'action humanitaire et la gestion des catastrophes visant à sauver, d'une part, les victimes du terrorisme et des conflits violents et d'autre part, des victimes des catastrophes causées par les effets du changement climatique ». Il a terminé son propos en annonçant que le Burundi soutient vivement l'initiative de création d'un fond spécial pour les changements climatiques comme proposé par d'autres États membres.

La 984^{ème} réunion des Chefs d'Etat et de Gouvernement a également analysé la décision du 14^{ème} sommet, tenu le 6 décembre 2020, de Faire Taire les armes en Afrique en l'occurrence en mettant fin au conflit qui prévaut au Sahara Occidental. Il a été révélé que la situation s'est détériorée au Sahara à cause de la violation du cessez-le-feu par le Maroc, un acte qui a abouti à l'escalade de la violence dans ce territoire du Nord-Ouest de l'Afrique.

Son Excellence le Vice-Président a dans son propos « réitéré le soutien du Burundi aux efforts du Secrétaire Général des Nations Unies et ceux de l'Union Africaine pour faciliter une solution politique durable, pragmatique et de compromis à la question du Sahara ». Pour le Burundi, un plan d'autonomie pourrait constituer une bonne base de négociations.

(www.presidence.gov.bi)

Le Premier Ministre burundais a reçu en audience l'Ambassadeur de l'Afrique du Sud au Burundi



Le Premier Ministre burundais, CPG Alain Guillaume Bunyoni, a reçu en audience mercredi le 10 mars, au Palais Présidentiel Ntare Rushatsi, l'Ambassadeur de la République Sud-Africaine au Burundi, SE Madame Kgomotso Jolobe, venue pour une visite de courtoisie. A la sortie de l'audience, M. Moïse Nkurunziza, Porte-Parole de SE le Premier Ministre, a indiqué que les deux autorités ont échangé sur les relations de coopération des deux pays, surtout dans les domaines de la défense et la sécurité, du commerce et transport.

A ce niveau, les deux autorités ont insisté sur le transport maritime et l'exploitation des minerais, mais aussi sur le traçage de la route reliant les deux capitales burundaises, la capitale économique Bujumbura et la capitale politique Gitega. Ambassadeur Jolobe a positivement apprécié la tenue des élections de 2020 au Burundi et a fait savoir que l'Afrique du Sud était parmi les observateurs de ces élections. Elle a félicité le Premier Ministre et les institutions issues de ces élections.

M. Nkurunziza a signalé qu'à son tour, le Premier Ministre CPG Alain Guillaume Bunyoni a reconnu

le rôle joué par la République Sud-Africaine surtout en 2015 où certains pays ont tourné le dos au Burundi mais que ce pays est resté avec le Burundi. Il a ajouté que l'Afrique du Sud a joué un rôle crucial pour que le Burundi soit retiré de la liste des pays sous examen du Conseil de Sécurité des Nations Unies.

Selon M. Nkurunziza, le Premier Ministre du Burundi a exprimé le souhait qu'il y ait un partenariat entre le Parlement burundais et le Parlement Sud-Africain du moment que la Constitution de la République du Burundi est le miroir de celle sud-africaine.

L'Ambassadeur Jolobe a soulevé comme défi la pandémie du Coronavirus qui fait que les experts sud-africains qui voudraient venir voir les opportunités d'exploiter ces canaux de coopération rencontrent le problème de confinement de sept jours. Elle a constaté que c'est une entrave mais, de commun accord, les deux autorités ont vu qu'elles doivent malgré tout travailler pour le bien des peuples des deux pays.

(source: www.abpinfos.com)

Visite de S.E le Ministre des Affaires Etrangères et de la Coopération au Développement en République de Tanzanie



Le Ministre des Affaires Etrangères et de la Coopération au Développement, S.E Ambassadeur Albert Shingiro, a effectué une visite de travail en République de Tanzanie, du 3 au 5 mars 2021.

Au cours de cette visite, il a rehaussé de sa présence la sixième session de la Commission mixte permanente de coopération entre le Burundi et la Tanzanie, au cours de laquelle, un document de la feuille de route pour la coopération entre le Burundi et la Tanzanie au cours de ces trois années 2021-2024, a été signé par les Ministres du Burundi et de la Tanzanie ayant les affaires étrangères dans leurs attributions, à savoir S.E Ambassadeur Albert Shingiro et S.E Palamagamba Kabudi.

La sixième session de la Commission mixte permanente de coopération entre le Burundi et la Tanzanie s'est clôturée dans une atmosphère bon enfant. Les deux délégations se sont félicitées pour le travail colossal abattu en si peu de temps.

Ensuite, les Ministres du Burundi et de la Tanzanie ayant les affaires étrangères dans leurs attributions se sont rendus à la frontière commune entre le Burundi et la Tanzanie.

Enfin, sur son chemin de retour, le Ministre des Affaires Etrangères et de la Coopération au Développement, S.E Albert Shingiro, a visité la parcelle où sera érigée le Consulat Général du Burundi à Kigoma, en Tanzanie. (Rédaction-MAECD)

Célébration de la Journée Internationale de la Femme au Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération au Développement

Mardi le 09 mars 2021, les femmes du Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération au Développement se sont réunies autour d'un verre, pour célébrer la Journée Internationale de la Femme, édition 2021.

Le Ministre des Affaires Etrangères et de la Coopération au Développement S.E Ambassadeur Albert SHINGIRO a été représenté par Ambassadeur Justine NISUBIRE, Conseiller Technique au Cabinet du Ministre. Elle a apprécié la façon dont les femmes sont traitées au Ministère et elle a tenu à remercier S.E le Mi-

nistre pour les pagnes qui ont été offertes aux femmes du Ministère, tout en soulignant l'élégance de celles-ci à cette cérémonie.

La Présidente de la Cellule genre au sein du Ministère, Madame Noémie Claire Siniremera, qui est en même temps Directrice de la Diaspora, a également tenu à remercier S.E le Ministre pour la considération de la femme au sein du Ministère. Elle n'a pas manqué d'exprimer sa gratitude pour les pagnes. Elle a profité aussi de l'occasion pour présenter les différents membres de ladite cellule, en promettant de



faire toujours de leur mieux pour rehausser le statut de la femme au sein du Ministère. Concernant les réalisations de la cellule genre du Ministère, les membres de celles-ci participent régulièrement aux ateliers organisés par le Ministère de la Solidarité Nationale, des Affaires Sociales, des Droits de la Personne Humaine et du Genre. Toutefois, la cellule est confrontée à certains défis pour réaliser les actions issues des recommandations de ces ateliers. Il s'agit principalement de la contrainte budgétaire.

Par ailleurs, c'est dans une ambiance conviviale que les cérémonies se sont déroulées, à la place du Cercle de la paix. Les hommes dudit Ministère ont tenu également à soutenir les femmes et à les encourager à être toujours le pilier du développement. Les femmes ont aussi apprécié la place de choix qui est accordée à la femme au sein du Ministère et ont exprimé le souhait de se voir attribuer plus de responsabilités hiérarchiques pour davantage contribuer au développement et au rayonnement de notre pays.

(Rédaction-MAECD)

Le Ministère de la Santé et ses partenaires misent sur la revue intra-action de la riposte à la COVID19



nir cette pandémie de COVID-19, le pays par le biais du Ministère en charge de la Santé Publique avec l'appui de ses partenaires techniques et financiers, met en œuvre des interventions, dont la mise en place d'un plan de contingence et de réponse à la COVID-19.

Dr Onesphore Nzigirabarya a indiqué qu'après 12 mois de fonctionnement, il est opportun de conduire une revue du dispositif qui a été mis en place de manière à identifier ses forces et ses insuffisances et ainsi tirer les leçons pour en améliorer la fonctionnalité et capitaliser les bonnes pratiques acquises pour renforcer le système de santé de manière pérenne.

Il a également fait savoir que l'objectif de la revue intra-action est de faire un état des lieux de la réponse du Burundi à la pandémie de COVID-19, en se référant au plan de contingence et de réponse, afin de renforcer et améliorer les capacités du pays à répondre efficacement à la pandémie en cours, avec comme objectif à long terme le renfor-

Le Ministère de la Santé Publique et de Lutte contre le SIDA en collaboration avec ses partenaires techniques et financiers a ouvert mardi, le 09 mars 2021, un atelier de 4 jours sur la revue intra-action de la riposte contre la COVID-19.

Selon l'Assistant du Ministre de la Santé Publique et de la Lutte contre le SIDA, Dr Onesphore Nzigirabarya qui a ouvert l'atelier au nom du Ministre de tutelle, pour conte-

cement de la réactivité du système de santé.

Selon Dr Onesphore Nzigirabarya, le Gouvernement du Burundi attend de la revue un partage des expériences et l'analyse collectif de la réponse en cours du pays à l'épidémie de COVID-19, l'identification des défis, des bonnes pratiques et des enseignements tirés dans la mise en œuvre du plan de contingence, la production d'un draft du plan de réponse COVID-19, et enfin, la documentation et l'application des leçons tirées de la réponse jusqu'à ce jour afin de permettre la mise à jour et la validation du plan stratégique national de préparation et de réponse COVID-19 et autres plans stratégiques en vue de renforcer le système de santé.

Quant au délégué du Représentant de l'OMS au Burundi dans cet atelier, une revue intra-action est un examen qualitatif des mesures prises jusqu'à présent pour répondre à une urgence afin d'identifier les pratiques exemplaires, les leçons et les lacunes dans une réponse nationale de santé publique. Et d'ajouter que cette revue intra-action s'appuie principalement sur l'expérience personnelle et les perceptions des personnes impliquées dans la réponse pour évaluer ce qui a bien fonctionné et ce qui ne l'a pas été, en analyser l'impact et les déterminants et s'accorder sur la voie à suivre pour améliorer la réponse. Le Représentant de l'OMS dans cet atelier a également fait savoir que la revue intra-action va contribuer à capita-

liser les bonnes pratiques, les leçons apprises et les défis dans la gestion de la pandémie de la COVID-19. Les résultats devraient permettre au Burundi d'améliorer sa réponse à la pandémie, en soutenant les bonnes pratiques et prévenant les insuffisances constatées.

Les participants vont ensuite développer et suivre la mise en œuvre d'un plan de résolution des problèmes identifiés, documenter et appliquer les leçons tirées des efforts de riposte déployés jusqu'à présent, toute chose qui contribuera à améliorer la réponse et renforcer le système de santé, a-t-il poursuivi.

Le délégué du Représentant de l'OMS au Burundi a salué l'inclusion de tous les partenaires à cette revue intra-action de riposte au COVID-19, une démonstration à suffisance que le Ministère en charge de la Santé Publique reconnaît l'apport d'une réponse intégrée inclusive et participative à la COVID-19.

Il a réitéré l'engagement de l'OMS au Burundi d'accompagner le Gouvernement dans ses efforts de promouvoir la santé en vue de réaliser la couverture sanitaire universelle au Burundi.

(source: www.rtnb.bi)

Suspension de l'importation de certains produits alimentaires



Le Ministère du Commerce, du Transport, de l'Industrie et du tourisme a rendu public mardi, le 09 mars 2021, un communiqué de presse dans lequel il a porté à la connaissance des opérateurs économiques et des consommateurs de farine de maïs que ces derniers temps les graines et la farine de maïs importés ont une teneur élevée de mycotoxines.

Les mycotoxines telles que les aflatoxines et les fumonisines sont connues pour être cancérigènes, selon toujours ce communiqué. Compte tenu de la production de cette saison culturale A, le Ministère voudrait informer les opérateurs économiques que des mesures de sauvegarde viennent d'être prises en interdisant toute importation de graines et de farine de maïs pendant une période de six mois à partir du 08 mars 2021. (source: www.rtnb.bi)

Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération au Développement

Direction de la Communication

www.mae.gov.bi

Twitter: [@MAEBurundi](https://twitter.com/MAEBurundi)